



*Вечные ценности -  
Истинные ценности!*

## Поздравляем Вас с приобретением швейцарских часов Taller — это достойный выбор.

Главное кредо премиального швейцарского бренда Taller — это эксклюзивность и внимание к деталям. Сочетая классический стиль, высокое качество и надежность, часы Taller обладают уникальными отличительными преимуществами. Особенностью бренда является ограниченный, эксклюзивный выпуск каждой модели. Все часы Taller производятся лимитированной серией — всего 999 шт. При этом каждая модель уникальна и имеет свой индивидуальный номер, расположенный на задней крышке часов.

Бренд Taller не имеет коллекций, акцент сделан на конкретные часы и каждая модель имеет свое персональное название, подчеркивающее ее индивидуальность и раскрывающее ее образ. Неповторимой особенностью всех часов Taller является эмблема на циферблате в виде логотипа бренда.

Часы Taller производятся на оборудовании ведущих мировых производителей, с использованием самых современных технологий, в строгом соответствии с высочайшими стандартами швейцарского качества. Производство находится в швейцарском городе Бьен. При производстве часов особое внимание уделяется соблюдению стандартов и контролю качества, соответствующих маркировке «swiss made».

Бренд Taller — это не только тщательное соблюдение швейцарских традиций производства, но и разработка инновационных решений. Особой гордостью бренда является уникальный, запатентованный дизайн секундной стрелки. Движение секундной стрелки Taller завораживает раскрывающейся призмой тончайшего узора. Изящные модели женских часов Princess оснащены именно такой удивительной секундной стрелкой.

Несомненно, весь модельный ряд бренда Taller в целом и каждая модель часов в отдельности формируют безукоризненный классический и в то же время эксклюзивно-оригинальный стиль дорогих наручных часов. Каждая деталь, каждый элемент — это воплощение наивысшего статуса часов люксового сегмента.

Благородные формы корпусов, оригинальные заводные головки с изображением заглавной буквы логотипа бренда, многоуровневые фактурные циферблаты, сапфировые стекла, использования оригинальных элементов внешнего оформления и конечно же надежные и точные швейцарские механизмы.

Название Taller происходит от названия европейской монеты, применявшейся в 15-16 веках и является твердой валютой того времени. По достоинству эта монета приравнивалась к золоту. Основательность, отличительные особенности и наивысшая степень индивидуальности приравнивают часы швейцарского бренда Taller к совершенным часам, олицетворяющим истинные и вечные ценности.

### Инструкция для кварцевых часов с тремя центральными стрелками (Ronda 1069, Ronda 763).

Технические характеристики:

Точность хода ( $T=25^{\circ}\text{C}$ ) -10/ +20 сек/месяц.

Номинальное напряжение элемента питания: 1.5 V.

Диапазон рабочих температур: 0–50 °C.

Защита от магнитных полей: 18,8 Ое.

Защита от ударов: NIHS 91-10.

#### Установка времени:

1. Вытяните заводную головку до положения II, секундная стрелка остановится.
2. Поверните заводную головку до тех пор, пока не появится текущее время.
3. Верните заводную головку в положение I.

#### Индикатор разряда батарейки:

В часах используется индикация состояния заряда батарейки. Когда секундная стрелка начнет двигаться, перескакивая через 4 секунды - это означает, что срок службы батарейки истекает и ее необходимо заменить!



### Инструкция для кварцевых часов с хронографом и индикатором даты (Ronda 3540.D)

Точность хода ( $T=25^{\circ}\text{C}$ ) -10/ +20 сек/месяц.

Номинальное напряжение элемента питания: 1.5 V.

Диапазон рабочих температур: 0–50 °C.

Защита от магнитных полей: 18,8 Ое.

Защита от ударов: NIHS 91-10.

#### Установка времени:

1. Вытяните заводную головку до положения III, секундная стрелка остановится.
2. Поверните заводную головку до тех пор, пока не появится текущее время.
3. Верните заводную головку в положение I.

#### Установка даты (быстрая):

1. Вытяните заводную головку в положение II (часы продолжают идти).
2. Поворачивайте заводную головку против часовой стрелки до появления правильной даты.
3. Верните заводную головку в положение I.

Обратите внимание: во время смены даты с 08.30 PM до 12 PM; выставляется дата следующего дня

#### Хронограф, базовые функции (старт/стоп/перезапуск):

Старт: нажмите кнопку А.

Стоп: нажать кнопку А еще раз и считать показатели счетчиков.

Обнуление: нажать кнопку В, стрелки хронографа вернутся в исходное положение

#### Хронограф, суммарные отрезки времени:

Старт: нажмите кнопку А.

Стоп: нажмите кнопку А (например через 2 минуты 15 секунд).

Старт: нажмите кнопку А (отсчет возобновится).

Стоп: нажмите кнопку А (например через 1 минуту 5 секунд).

Суммарно измеренный отрезок времени составит 3 минуты 20 секунд.

Перезапуск: нажмите кнопку В.

#### Хронограф, промежуточный или интервальный отсчет:

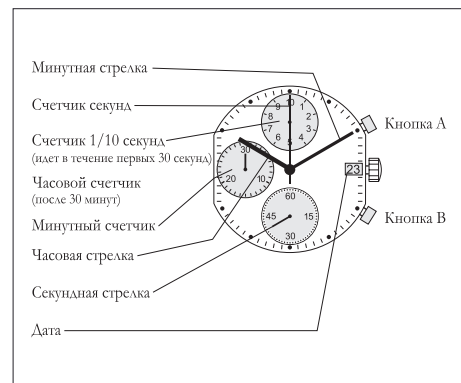
Кнопка А: старт отсчета.

Кнопка В: отображение измеренного интервала (отсчет продолжится в фоновом режиме).

Кнопка В: составление измеренного времени (стрелки переместятся на измеряемое время).

Кнопка А: стоп (отображается конечное время).

Кнопка В: перезапуск (стрелки хронографа вернутся в исходное положение).



**Примечание:** при установке даты в промежутке между 21:00 и 00:00, устанавливайте дату следующего дня. Слишком быстрое вращение головки при установке даты может привести к сбою в работе механизма переключения даты. Восстановить нормальную смену даты можно, переводя стрелки часов (головка должна быть в положении II) до тех пор, пока дата не поменяется от 1 до 31.

Гарантийные условия:

Срок гарантии - 24 месяца (2 года) со дня покупки.

Производитель гарантирует исправную работу изделия в течение данного срока при условии полного соблюдения требований, описанных в инструкции по эксплуатации. Продавец не несет ответственности за ущерб, нанесенный покупателю неисправностью изделия. Сервис-центр обязуется бесплатно устранить недостатки изделия, возникшие по вине фирмы-изготовителя, при предъявлении данного паспорта. Срок устранения недостатков изделия определяется сервис-центром индивидуально, в зависимости от сложности ремонта и составляет не более 45 дней с момента приемки изделия у покупателя.

В течение гарантийного срока допускается и не является дефектом (ГОСТ 10733-98.26272-98.23350-98):

- 1. Разрядка элемента питания (батарейки), установленного в изделие заводом-изготовителем. Замена элемента питания в течение гарантийного срока должна производиться только в гарантийном сервис-центре за счет покупателя.
- 2. Износ ремешка, браслета, корпуса, кнопок, головок часов или стирание их покрытия(позолоты, металлизации и т.п.) в процессе эксплуатации.
- 3. Отклонение секундной стрелки от штрихов деления шкалы менее 0,5 секундного деления (при совмещении в положении 12.00).
- 4. Люфт часов или минутной стрелки кварцевых часов в пределах 0,5 секундного деления;
- 5. Отклонение среднесуточной точности хода механических часов менее чем на - 20/+40 секунд в сутки.
- 6. Отклонение среднemesячной точности хода кварцевых часов менее чем на +/- 20секунд в месяц. Значение точности хода Ваших часов более точно можно узнать в инструкции.
- 7. Отклонение времени момента включе-ния сигнала от установленного значения - не более +/- 6 мин.

Гарантия не распространяется на:

- 1. Изделия, имеющие следы нарушений правил эксплуатации:
  - следы ударов и механических повреждений: вмятины, зазубрины, отскочившие стрелки, риски, цифры, отсутствие или деформация заводной головки часов и т.п.;
  - следы несанкционированного вскрытия вне гарантийного сервис-центра (царапины на корпусе в месте стыка с задней крышкой, поврежденные шлицы винтов, отпечатки пальцев внутри механизма, нестандартный элемент питания, неправильно установленная прокладка задней крышки и т.п.);
  - следы воздействия на изделие высоких (более +50 градусов Цельсия) или низких температур (менее - 20 градусов Цельсия).
- 2. Повреждения (внутренние или внешние) вызванные любым внешним механическим воздействием, ударными или вибрационными нагрузками, применением внешней силы к частям изделия: разбитое или выпавшее стекло, трещины, задиры, сколы, деформация материалов и деталей, слом или выгибания оси переводной головки, искривление осей колес и баланса, деформации платин, разрыв или растяжение деталей, отрыв ушек корпуса для крепления браслета и т.п.
- 3. Повреждение часов водой в результате нарушения правил эксплуатации. Часы с обозначениями «Water resistance» и «Water resistance 30m» не предназначены для плавания. Запрещается воздействовать на головку и кнопки часов, пока часы находятся в воде (кроме часов для подводного плавания с аквалангом).
- 4. Повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ или растворителей: щелочи, кислоты, ртуть и ее пары, растворители пластиков и т.п.
- 5. Повреждения изделий из-за попадания внутрь инородных предметов, веществ или насекомых;
- 6. Повреждение механизма календаря из-зм перевода стрелок в период между 22.00 и 4.00 часами (когда задействован механизм автоматического изменения даты).
- 7. Прочие повреждения вызванные умысленными или неосторожными действиями покупателя или нарушением правил эксплуатации.
- 8. Поломки, вызванные обстоятельствами непреодолимой силы (пожарами, наводнениями, землетрясениями, или другими стихий-ными бедствиями).

Правила эксплуатации:

Часы рассчитаны на многолетний срок службы. Механизм автоматического изменения дня недели и даты включается в период с 22:00 до 04:00 часов. Не рекомендуется корректировать время при соответствующем положении стрелок. Противоударность часов (надпись SHOCK RESISTANT) означает, что часы снабжены механизмом, смягчающим удар. Часы с декоративным покрытием и позолотой не рекомендуется подвергать воздействию агрессивных сред: химвреактивы, моющие средства, растворители.

Водозащипенность часов означает, что в часах все соединения защищены специальными прокладками, пропитанными водоотталкивающим составом. Если на основа-нии корпуса или на циферблате не выравирована надпись «WATER RESISTANT» или «WR», часы являются негерметичными и не подлежат никакому контакту с жидкостями. Если на основании корпуса или на циферблате присутствует надпись «WATER RESISTANT» или «WR», смотрите расположенную на этой странице таблицу. Давление, выраженное в атмосферах (метрах), не должно рассматриваться как эквивалент глубины погружения под воду. Часы не рассчитаны для использования в саунах и других ситуациях (или местах), вызывающих их нагрев выше нормальной температуры. Часы не следует сушить с помощью нагревательных приборов.

WATER RESISTANT	30 m	50 m	100 m	200 m	1000 m
	3 ATM	5 ATM	10 ATM	20 ATM	100 ATM
	3 BAR	5 BAR	10 BAR	20 BAR	100 BAR
Случайные брызги					
Дождь, мытье рук					
Плавание					
Водные виды спорта, подводное плавание (без снаряжения)					
Подводное плавание (со снаряжением)					

Производитель:	Импортёр:	Представительство в РФ:
SwissWatch Trading Co. Ltd. Rue E.-Schueler 5 P.O. Box 3127 2500 Bienne 3/Switzerland, Швейцария. Phone: +41 32 328 15 07	PROFI TIME (ООО «Профи Тайм») 107497, г. Москва, ул. Амурская, д.9/6, стр.5, к.6 тел.: +7 495 926 43 06	Сеть салонов часов «LORD» Телефон: +7 495 565 30 75 Почта: info@lord-watch.ru

Сервисный центр сети салонов часов «LORD»  
Адреса салонов часов представлены на сайте: [www.lord-watch.ru](http://www.lord-watch.ru)

Гарантийный талон		
Product (изделие): _____	Дата ремонта: _____	Дата ремонта: _____
Model (модель): _____	Вид ремонта: _____	Вид ремонта: _____
Date of sale (дата продажи): _____	_____	_____
Stamp of shop (печать магазина): _____	_____	_____
Изделие проверено полностью. Изделие повреждений не имеет. С инструкцией и правилами эксплуатации ознакомлен и согласен.	Подпись работника сервис-центра _____	Подпись работника сервис-центра _____
The signature of the buyer (Подпись покупателя): _____	Место печати _____	Место печати _____